

176816-2026 - Nadmetanje

Poljska – Aparati za destilaciju, filtriranje ili pročišćavanje – Dostawa i montaż elektrolizy membranowej wraz z szafą sterującą zasilającą oraz zmiękczacza wody do budynku Aquaparku zlokalizowanego w Tarnowie Podgórny przy ul. Nowej 54

OJ S 51/2026 13/03/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Roba

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Tarnowskie Termy sp.z o.o.

E-pošta: biuro@tarnowskie-termy.pl

Pravni oblik kupca: Tijelo koje se uređuje javnim pravom, koje nadzire regionalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Slobodne aktivnosti, kultura i religija

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Dostawa i montaż elektrolizy membranowej wraz z szafą sterującą zasilającą oraz zmiękczacza wody do budynku Aquaparku zlokalizowanego w Tarnowie Podgórny przy ul. Nowej 54

Opis: Dostawa i montaż elektrolizy membranowej wraz z szafą sterującą zasilającą oraz zmiękczacza wody do budynku Aquaparku zlokalizowanego w Tarnowie Podgórny przy ul. Nowej 54; 4.3. Zakres przedmiotu zamówienia obejmuje: a) demontaż istniejącej elektrolizy wraz ze zmiękczaczem i szafą sterującą zasilającą oraz montaż w ich miejsce nowych urządzeń b) dostawa i montaż zmiękczacza dwukolumnowego wody o następujących parametrach: • minimalna wydajność zmiękczacza $Q=150 \text{ dm}^3/\text{h}$, • maksymalna twardość wody zmiękczonej poniżej $0,036 \text{ mval}/\text{dm}^3$ w całej objętości jonowymiennej, przy twardości wody surowej $12,24 \text{ mval}/\text{dm}^3$, • minimalna objętość jonowymienna zmiękczacza $2,0 \text{ m}^3$ c) dostawa i montaż elektrolizy membranowej wraz z szafą sterującą zasilającą spełniającej następujące wymagania: • minimalna wydajność produkcji chloru 5000 g/h , • minimalne stężenie podchlorynu sodu w produkcie $33 \text{ g NaOCl}/\text{dm}^3$ • maksymalna dzienna produkcja chloru $50 \text{ kg Cl}/\text{d}$ d) Autoryzacja urządzeń dla elektroliz membranowych – certyfikat nie starszy niż z 2024 roku e) Szkolenie personelu w ramach dostawy f) Gwarancja podstawowa 24 miesiące z możliwością przedłużenia

Identifikacyjna oznaka postępuka: 715ce185-1e15-4d61-a029-c91cdb42b15d

Interna identyfikacyjna oznaka: ZP1.D.2026

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 42910000 Aparati za destilaciju, filtriranje ili pročišćavanje

Dodatna klasifikacija (cpv): 42980000 Generatori plina, 31640000 Strojevi i aparati s pojedinačnim funkcijama, 42000000 Industrijski strojevi

2.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Poznański (PL418)

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: Inne podstawy wykluczenia: Na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego, z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego na podstawie ustawy Pzp wyklucza się: 1) wykonawcę wymienionego w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisanego na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy; 2) wykonawcę, którego beneficjentem rzeczywistym w rozumieniu ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu jest osoba wymieniona w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisana na listę lub będąca takim beneficjentem rzeczywistym od dnia 24 lutego 2022 r., o ile została wpisana na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy; 3) wykonawcę, którego jednostką dominującą w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 37 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości, jest podmiot wymieniony w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisany na listę lub będący taką jednostką dominującą od dnia 24 lutego 2022 r., o ile został wpisany na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy. 2. W przypadku wykonawcy wykluczonego na podstawie o której mowa w pkt. 1, zamawiający odrzuca ofertę takiego wykonawcy. 3. Przez ubieganie się o udzielenie zamówienia publicznego rozumie się złożenie oferty. 4. Osoba lub podmiot podlegające wykluczeniu na podstawie pkt. 1, które w okresie tego wykluczenia ubiegają się o udzielenie zamówienia publicznego lub biorą udział w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego podlegają karze pieniężnej, o której mowa w art. 7 ust. 7 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego. 5. Na podstawie art. 5k rozporządzenia 833/2014 Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1), w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576 w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 111 z 8.4.2022, str. 1), zakazuje się udzielania lub dalszego wykonywania wszelkich zamówień publicznych lub koncesji objętych zakresem dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, a także zakresem art. 10 ust. 1, 3, ust. 6 lit. a)-e), ust. 8, 9 i 10, art. 11, 12, 13 i 14 dyrektywy 2014/23/UE, art. 7 i 8, art. 10 lit. b)-f) i lit. h)-j) dyrektywy 2014/24/UE, art. 18, art. 21 lit. b)-e) i lit. g)-i), art. 29 i 30 dyrektywy 2014/25/UE oraz art. 13 lit. a)-d), lit. f)-h) i lit. j) dyrektywy 2009/81/WE na rzecz lub z udziałem: a) obywateli rosyjskich, osób fizycznych zamieszkałych w Rosji lub osób prawnych, podmiotów lub organów z siedzibą w Rosji; b) osób prawnych, podmiotów lub organów, do których prawa własności bezpośrednio lub pośrednio w ponad 50 % należą do osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu, o których mowa w lit. a) niniejszego ustępu; lub; c) osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów działających w imieniu lub pod kierunkiem osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu, o których mowa w lit. a) lub b) niniejszego ustępu, w tym podwykonawców, dostawców lub podmiotów, na których zdolności polega się w rozumieniu dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, w przypadku gdy przypada na nich ponad 10 % wartości zamówienia. w tym podwykonawców, dostawców lub podmiotów, na których zdolności polega się w rozumieniu dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, w przypadku gdy przypada na nich ponad 10 % wartości zamówienia.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

art.132 ustawy Pzp -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Dokumentacija o nabavi

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Dostawa i montaż elektrolizy membranowej wraz z szafą sterującą zasilającą oraz zmiękczacza wody do budynku Aquaparku zlokalizowanego w Tarnowie Podgórnym przy ul. Nowej 54

Opis: Dostawa i montaż elektrolizy membranowej wraz z szafą sterującą zasilającą oraz zmiękczacza wody do budynku Aquaparku zlokalizowanego w Tarnowie Podgórnym przy ul. Nowej 54; Zakres przedmiotu zamówienia obejmuje: a) demontaż istniejącej elektrolizy wraz ze zmiękczaczem i szafą sterującą zasilającą oraz montaż w ich miejsce nowych urządzeń b) dostawa i montaż zmiękczacza dwukolumnowego wody o następujących parametrach: • minimalna wydajność zmiękczacza $Q=150 \text{ dm}^3/\text{h}$, • maksymalna twardość wody zmiękczonej poniżej $0,036 \text{ mval}/\text{dm}^3$ w całej objętości jonowymiennej, przy twardości wody surowej $12,24 \text{ mval}/\text{dm}^3$, • minimalna objętość jonowymienna zmiękczacza $2,0 \text{ m}^3$ c) dostawa i montaż elektrolizy membranowej wraz z szafą sterującą zasilającą spełniającą następujące wymagania: • minimalna wydajność produkcji chloru $5000 \text{ g}/\text{h}$, • minimalne stężenie podchlorynu sodu w produkcie $33 \text{ g NaOCl}/\text{dm}^3$ • maksymalna dzienna produkcja chloru $50 \text{ kg Cl}/\text{d}$ d) Autoryzacja urządzeń dla elektroliz membranowych – certyfikat nie starszy niż z 2024 roku e) Szkolenie personelu w ramach dostawy f) Gwarancja podstawowa 24 miesiące z możliwością przedłużenia

Interna identyfikacyjna oznaka: ZP1.D.2026

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 42910000 Aparati za destilaciju, filtriranje ili pročišćavanje

Dodatna klasifikacija (cpv): 42980000 Generatori plina, 31640000 Strojevi i aparati s pojedinačnim funkcijama, 42000000 Industrijski strojevi

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Poznański (PL418)

Zemlja: Poljska

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 210 Dani

5.1.6. Opće informacije**Rezervirano sudjelovanje:**

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Dokumentacija o nabavi

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Opis: Cena brutto (C) – waga 100% - maksimalna liczba punktów 100

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 100

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-71d37ca6-4c36-414e-a0aa-22204deb9c78>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-71d37ca6-4c36-414e-a0aa-22204deb9c78>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: poljski

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Potreban je napredan ili kvalificirani elektronički potpis ili pečat (kako je definirano u Uredbi (EU) br. 910/2014)

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Opis financijskog jamstva: Wykonawca zobowiązany jest do zabezpieczenia swojej oferty wadium w wysokości 30.000,00 zł – (słownie: trzydzieści tysięcy złotych 00/100), wniesionym przed upływem terminu składania ofert. Szczegółowe informacje w zakresie wniesienia wadium zawarte zostały w pkt 22 SWZ.

Rok za zaprimanje ponuda: 13/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 89 Dani

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 13/04/2026 10:30:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Mjesto: <https://ezamowienia.gov.pl>

Dodatne informacije: Wykonawca składa ofertę za pośrednictwem zakładki „Oferty/wnioski”, widocznej w podglądzie postępowania po zalogowaniu się na konto Wykonawcy. Po wybraniu przycisku „Złóż ofertę” system prezentuje okno składania oferty umożliwiające przekazanie dokumentów elektronicznych, w którym znajdują się dwa pola drag&drop („przeciągnij” i „upuść”) służące do dodawania plików.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: określone w dokumentach zamówienia, szczególnie w projektowanych postanowieniach umowy, stanowiących załącznik do SWZ

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. **Dodatne informacje, posredowanie i prawna zażycie (preispitivanje)**

Organizacja za preispitivanje (prawnu zaštitu): Krajowa Izba Odwoławcza

Informacje o rokovima za preispitivanje: Środki ochrony prawnej regulują przepisy zawarte w Dziale IX pzp. 1. Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy, oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy. 2. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy; 3) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie pzp, mimo że Zamawiający był do tego obowiązany. 3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby. 4. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 5. Domniemywa się, że Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie odpowiednio odwołania albo jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 6. Odwołanie wnosi się w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne, w terminie: 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt. 21.7.1) SWZ. 7. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne. 8. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt. 21.7. i pkt. 21.8. SWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne. 9. Zawartość odwołania została określona w art. 516 pzp. 10. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 pzp, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. 11. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie – sądu zamówień publicznych. 12. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 pzp, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. – Prawo pocztowe jest równoznaczne z jej wniesieniem. 13. Skarga powinna czynić zadość wymaganiom przewidzianym dla pisma procesowego oraz zawierać oznaczenie zaskarżonego orzeczenia, ze wskazaniem, czy jest ono zaskarżone w całości, czy w części, przytoczenie zarzutów, zwięzłe ich uzasadnienie, wskazanie dowodów, a także wnioski o uchylenie orzeczenia lub o zmianę orzeczenia w całości lub w części, z zaznaczeniem zakresu żądanej zmiany. 14. Od wyroku sądu lub postanowienia kończącego postępowanie w sprawie przysługuje skarga kasacyjna do Sądu Najwyższego. 15. Skargę kasacyjną może wnieść strona oraz Prezes Urzędu. Przepisy części pierwszej księgi pierwszej tytułu VI działu Va ustawy z dnia 17 listopada 1964 r. – Kodeks postępowania cywilnego stosuje się.

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Tarnowskie Termy sp.z o.o.
Registracijski broj: 302211542
Poštanska adresa: ul. Nowa 54
Grad: Tarnowo Podgórne
Poštanski broj: 62-080
Zemlja – podregija (NUTS): Poznański (PL418)
Zemlja: Poljska
E-pošta: biuro@tarnowskie-termyn.pl
Tel.: +48 61 625 90 60
Internet: <https://tarnowskie-termyn.pl/>
Krajnja točka za razmjenu informacija (URL): <https://ezamowienia.gov.pl>.
Profil kupca: <https://ezamowienia.gov.pl>.

Uloge ove organizacije:

Kupac

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Krajowa Izba Odwoławcza
Registracijski broj: 5262239325
Poštanska adresa: ul. Postępu 17a
Grad: Warszawa
Poštanski broj: 02-676
Zemlja – podregija (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Zemlja: Poljska
E-pošta: odwolania@uzp.gov.pl
Tel.: +48 22 458 78 01
Internet: <https://www.uzp.gov.pl/kio>
Krajnja točka za razmjenu informacija (URL): <https://epuap.gov.pl/wps/portal/strefaklienta/katalogspraw/opisuslugi/odwolaniedokrajowejizbyodwolawczej/UZP>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

8.1. ORG-0000

Službeno ime: Publications Office of the European Union
Registracijski broj: PUBL
Grad: Luxembourg
Poštanski broj: 2417
Zemlja – podregija (NUTS): Luxembourg (LU000)
Zemlja: Luksemburg
E-pošta: ted@publications.europa.eu
Tel.: +352 29291
Internet: <https://op.europa.eu>

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 66fee9ad-5159-4ba6-99c3-d99748357438 - 01
Vrsta obrasca: Nadmetanje
Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Podvrsta obavijesti: 16
Datum slanja obavijesti: 12/03/2026 08:19:28 (UTC+00:00) zapadnoeuropsko vrijeme, GMT
Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: poljski
Broj objave obavijesti: 176816-2026
Broj izdanja SL S-a: 51/2026
Datum objave: 13/03/2026